

Janvier 2024

Chers participants,

Le Festival du Voyageur vous invite à participer au 53^e Concours de violon et gigue cette année. Le concours de gigue aura lieu le **samedi 24 février 2024** et le concours de violon aura lieu le **dimanche 25 février 2024** au Centre culturel franco-manitobain (CCFM), 340, boul. Provencher à St-Boniface.

Cette année, nous sommes fiers d'annoncer que nous aurons 5 catégories de gigue, 3 catégories de violon Métis, et 7 catégories de violon Old Time. 5 575 \$ sera distribué parmi les gagnants des concours de violon et gigue. Nouveau cette année: nous encourageons les compétiteurs de s'enregistrer d'avance en ligne, en se servant des liens ci-dessous.

Vous trouverez ci-attaché Le programme, les règlements du concours et les prix pour chaque jour de la compétition. Si vous avez des questions, svp contactez Patti Kusturok au 204-890-3435 ou pattikusturok@gmail.com.

Sincèrement,



Patti KusturokCoordinator, Fiddling & Jigging Contest
Festival du Voyageur inc.

January 2024

Dear participants,

The Festival du Voyageur would like to invite you to participate in the 53rd Annual Fiddling & Jigging Contest. The Jigging Contest will be held on **Saturday, February 24, 2024** and the Fiddling Contest will be held on **Sunday, February 25, 2024** at the Centre culturel franco-manitobain (CCFM), 340 Provencher Boulevard, St. Boniface.

We are excited to announce that this year, we will have 5 jigging categories, 3 Métis fiddling categories, and 7 Old Time fiddling categories with \$5,575 in cash prizes to be awarded. New this year, we encourage contestants to pre-register online using the links provided below.

You will find attached the schedule, rules and regulations, and prize money for each competition day. Should you have any further questions, please contact Patti Kusturok at 204-890-3435 or pattikusturok@gmail.com.

Sincerely,



Julien DesaulniersDirecteur artistique / Artistic Director
Festival du Voyageur inc.

CONCOURS DE GIGUE 2024 JIGGING CONTEST

Le samedi 24 février / Saturday, February 24
 Centre culturel franco-Manitoba (CCFM)
 Salle Jean-Paul Aubry, 340, boul. Provencher Blvd.

PROGRAMME

11h Portes ouvrent / Début de l'inscription
 12h (midi) Début de la programmation
 12h10 Spectacle par la Famille Voyageur Officelle
 12h30 Début du concours de gigue

- 10 ans et moins
- 11 à 13 ans
- 14 à 17 ans
- 55 ans et plus
- Ouverte

Remise des prix

16h Clôture du concours de gigue

SCHEDULE

11 a.m. Doors open / Registration Starts
 12 p.m. Jigging Contest Program Begins
 12:10 p.m. Performance by the Official Voyageur Family
 12:30 p.m. Jigging Contest Begins:

- 10 years & under
- 11 to 13 years
- 14 to 17 years
- 55 years and older
- Open Class

Presentation of Awards

4 p.m. Jigging Contest Ends

Catégories Gigue / Jigging Catégories

10 ans et moins 10 yrs and under	11 à 13 ans 11 to 13 yrs	14 à 17 ans 14 to 17 yrs	55 ans et plus 55 yrs and older	Ouverte Open
1 ^{ère} / 1 st Place \$50	1 ^{ère} / 1 st Place \$60	1 ^{ère} / 1 st Place \$100	1 ^{ère} / 1 st Place \$100	1 ^{ère} / 1 st Place \$200
2 ^{ème} / 2 nd Place \$40	2 ^{ème} / 2 nd Place \$50	2 ^{ème} / 2 nd Place \$75	2 ^{ème} / 2 nd Place \$75	2 ^{ème} / 2 nd Place \$150
3 ^{ème} / 3 rd Place \$30	3 ^{ème} / 3 rd Place \$40	3 ^{ème} / 3 rd Place \$50	3 ^{ème} / 3 rd Place \$50	3 ^{ème} / 3 rd Place \$100
4 ^{ème} / 4 th Place \$20	4 ^{ème} / 4 th Place \$20	4 ^{ème} / 4 th Place \$20		4 ^{ème} / 4 th Place \$60
5 ^{ème} / 5 th Place \$10	5 ^{ème} / 5 th Place \$10	5 ^{ème} / 5 th Place \$10		5 ^{ème} / 5 th Place \$40

CONCOURS DE GIGUE 2024 JIGGING CONTEST

Le samedi 24 février / Saturday, February 24

Centre culturel franco-Manitoba (CCFM)

Salle Jean-Paul Aubry, 340, boul. Provencher Blvd.

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

- Chaque concurrent(e) doit s'enregistrer en se servant d'une des méthodes suivantes:
 - ⇒ La méthode préférée est de s'inscrire en ligne au <https://forms.gle/k5ukmD5ovLRSe4m79> avant 12 h (midi) le 23 février. Svp vous présenter à la table d'inscription en arrivant;
 - ⇒ Alternativement, l'inscription peut se faire en personne entre 11 h et 12 h (midi) le jour de la compétition.
- Seules les personnes inscrites pourront participer au concours;
- Le (la) concurrent(e) pourra s'inscrire dans une catégorie seulement;
- Le (la) concurrent(e) devra exécuter la gigue comme suit : le pas de base trois fois en alternance avec trois variations distinctes de solos;
- Un violoneux sera fourni et jouera la gigue de la rivière Rouge;
- Le (la) concurrent(e) peut utiliser un violoneux alternatif s'il(elle) le souhaite, mais cette personne doit jouer trois changements de la gigue de la rivière Rouge;
- L'ordre de participation sera déterminé au hasard par les bénévoles à la table d'inscription;
- Il y aura deux juges qualifiés et leurs décisions seront sans appel;
- La personne ayant gagné la catégorie ouverte trois (3) fois consécutive ne sera pas éligible de participer l'année suivante;
- À la discrétion des juges, les concurrents de la catégorie ouverte auront à répéter leur prestation initiale en groupes de 3 ou 4 selon l'ordre numérique afin de permettre aux juges l'occasion de bien juger leur prestation individuelle;
- Les souliers de claquettes ne sont pas permis;
- Entrée gratuite pour les participants (et un gardien(ne) si moins de 18 ans).

RULES AND REGULATIONS

- Each contestant must confirm their registration through one of the following methods:
 - ⇒ The preferred method is pre-registering online at <https://forms.gle/k5ukmD5ovLRSe4m79> by 12 p.m. February 23. Those pre-registered must still check-in at the registration table upon arrival;
 - ⇒ Alternatively, in person can be done between 11:00 a.m. until 12:00 p.m. on the day of competition.
- Only the registered contestants will be allowed to participate in the contest;
- Each contestant can only register for one category;
- Contestants will be expected to demonstrate the basic step three times along with three distinct changes;
- A fiddler will be provided and will play the Red River Jig;
- Contestants can use alternative fiddlers if they choose, but they must play three changes of the Red River Jig;
- Contestants' jigging order will be determined randomly by the registration volunteers ;
- There will be two qualified judges and the judges' decisions will be final;
- Any contestant winning the Open category three (3) consecutive times will not be eligible to participate the following year;
- The judges may, at their discretion, request contestants of the Open category to repeat their initial performance in groups of 3 or 4 according to the order assigned to allow judges to better assess their individual performance;
- Participants are not permitted to use taps;
- Free admission for all contestants (and a guardian if under 18 years of age).